



Hasegawa
Hobby kits

F4U-5N CORSAIR

JT75 1:48 F4U-5N コルセア

第2次世界大戦後に全面的に近代化され生産された、F4Uコルセアシリーズの集大成といえるF4U-5は、F8F-2の最高速度を凌ぐ当時の海軍最高速レシプロ戦闘機でした。エンジン取り付け位置が前進し、カウリング自体もわずかに大型化しているため、ノーズの長さが強調された外見となりました。また、機首下面の気化器空気取入口はふたつに分割されたため左右の下側がふくらんだ(おむすび型)正面形となりF4U-5の大きな特徴となりました。F4U-5Nはレシプロ単座夜間戦闘機で、機体は基本的にF4U-5と同じで最大の相違点は右主翼に装備されたレーダーですが、無線装置が2重になったため垂直尾翼後方に補助アンテナが付き、パイロットの負担軽減のため自動操縦装置を備え、夜間飛行時のパイロットの視界確保のため排気管を防焰式とし、さらにその後ろ上部に防焰板を設置しました。F4U-5NLは各翼前縁に除氷ゴムブーツを装備、プロペラ前縁と風防に水メタノール液噴射式除氷装置を取り付け、厳寒の北朝鮮に対応させた寒冷地

The F4U-5 can be considered the ultimate model in the famous F4U Corsair series, a product of cutting edge design efforts and the breathtaking pace of modernization taking place in an American military aircraft industry still peaking on the momentum of the just-finished Second World War. These factors were to come together in the production of the fastest propeller-driven fighter aircraft in the United States Navy at the time, surpassing even the performance of the fabled Grumman F8F-2 Bearcat. A redesign of the engine mount on the airframe pushing the engine block forward resulted in an even longer cowling area, further exaggerating its stretched-out appearance, an aspect of the design that was already prominent in earlier Corsairs. This and the enlarged air intakes on the right and left undersides of the cowling were the most distinctive features of the F4U-5. The F4U-5N was a single-seater night fighter variant whose main difference in outward appearance from stock F4U-5 types was the radar radome installed in the right wing. Other distinguishing features included an extra radio antenna in the vertical stabilizer, autopilot gear to reduce pilot fatigue, and extensive flash suppressor pipes and plates installed on and behind the exhaust pipe system to preserve pilot night vision. The F4U-5NL was equipped both with de-icing rubber

仕様機で、生産機数はF4U-5Nが214機、F4U-5NLが101機でした。

第3混成飛行隊D分遣隊(VC-3 Det.D)のガイ・P・ボーデロン大尉(Lt. Guy P. Bordelon)はF4U-5N(Bu.No124453)で1953年6月29日~7月17日の間に5機を撃墜し、朝鮮戦争における夜間戦闘機のエース、レシプロ機によるエース、海軍のエースといずれも彼一人だけというTriple Threat Aceの栄誉を得ました。ボーデロン大尉は前記のF4U-5Nで35回の出撃をおこなった後、機体を残し引き上げましたが、その後まもなく空軍パイロットによってF4U-5N(Bu.No124453)はクラッシュしてしまいました。F4U-5N(Bu.No124453)は撃墜マークが5個の時期がありましたが、ボックスアートでは2機撃墜当時を描いてあります。

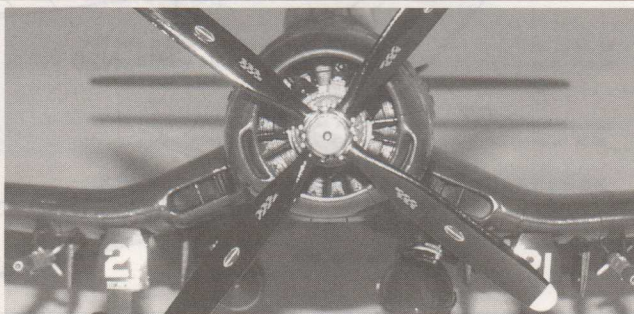
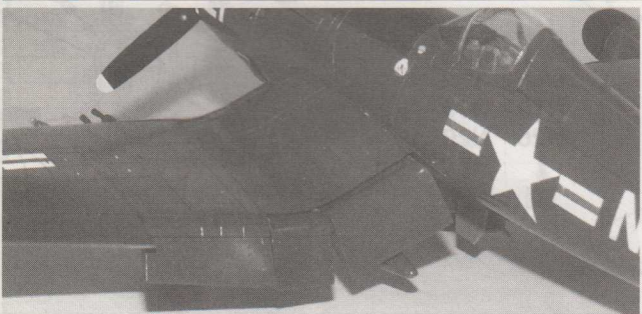
《データ F4U-5N》乗員：1名、全幅：12.49m、全長：10.52m、全高：4.50m、全備重量：5,852kg、エンジン：R-2800-32W(E)、離昇出力2,300馬力、最大速度：756km/h(高度8,169m)、固定武装：20mm機関砲×4

on the leading edges of the main wings and with a water and methanol-injected de-icing system for the propeller leading edges and the canopy front windshield, design measures which pay testament to the harsh, frigid combat conditions the aircraft had to operate in during its missions over North Korea. Total production of the F4U-5N was 214 aircraft, while 101 F4U-5NL types were produced.

Captain Guy P. Bordelon of VC-3 Squadron, Detachment D claimed 5 kills over the period of June 29 to July 17, 1953 to enjoy the honor of "Triple Threat Ace" status, becoming the only "all night kill" ace of the Korean War, as well as the conflict's only Navy and "all-propeller" ace. Bordelon flew 35 missions in F4U-5N #124453 before relinquishing the aircraft to an Air Force pilot, who subsequently totalled it in a crash. This aircraft featured five kill marks by the end of its service life, but the box art of this kit represents this F4U-5N when it had only two.

(Data F4U-5N)

Crew: one; wingspan: 12.49m; length: 10.52m; height: 4.50m; weight, fully loaded: 5,852kg; engine: Pratt & Whitney R-2800-32W(E) radial rated at 2,300HP at take-off; top speed: 756km/h (at 8,169m); fixed armament: 20mm cannon x 4





デカールをはってください。
 APPLY DECAL
 HIEAR ABZIEHBILD
 APPLIQUER DECALCOMANIE
 APPLICARE DECALCOMANIE
 PONER CALCOMANIA
 貼上水印紙



どちらかを選んでください。
 OPTIONAL
 NACH BELIEBEN
 FACOLTATIVO
 FACOLTATIVO
 OPCIONAL
 可以選擇採用



接着しないでください。
 DO NOT CEMENT
 NICHT KLEBEN
 NE PAS COLLER
 NON INCOLLARE
 NO PEGAR
 不用粘合



穴をあけてください。
 OPEN HOLE
 OFFNEN
 FAIRE UN TROU
 FORO APERTO
 HACER AGUJERO
 鑽孔

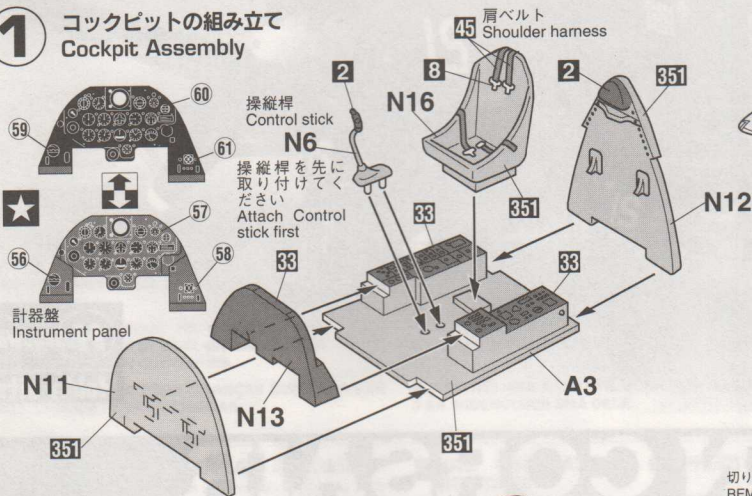


塗装図の番号です。
 PAINTING SCHEME NUMBER
 LACKIERSCHEMANUMMER
 NUMÉPOS DE LA LISTE DE PEINTURES
 NUMERO DELLO SCHEMA DI VERNICIATUR
 PINTAR ESQUEMA NUMERO
 這是塗裝圖的號碼

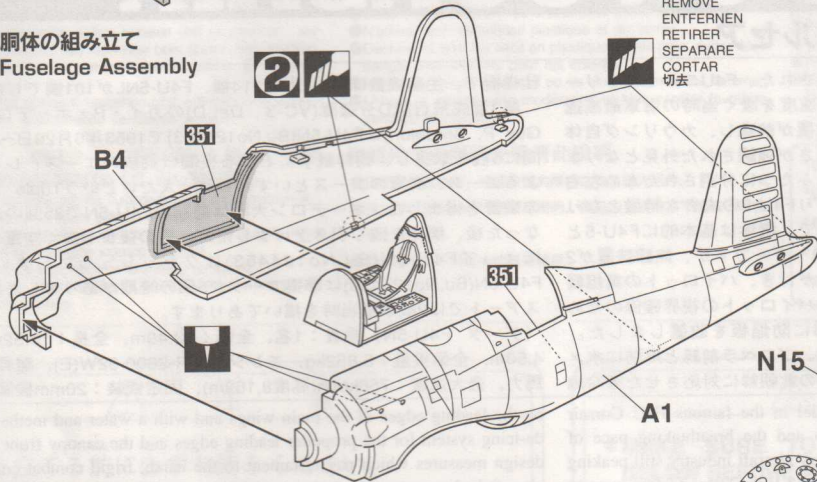


このキットに接着剤及び塗料は含まれておりません。プラスチック専用の物を別にお求め下さい。

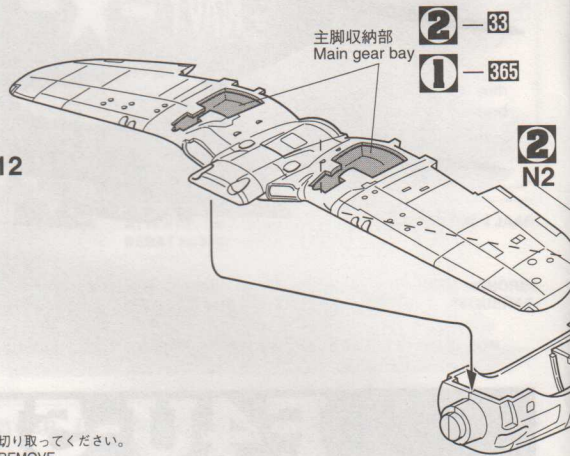
1 コックピットの組み立て Cockpit Assembly



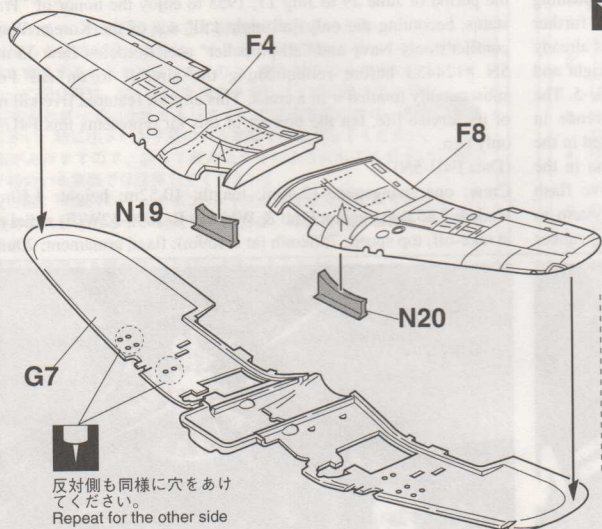
2 胴体の組み立て Fuselage Assembly



4 主翼の取り付け Main Wing Installation

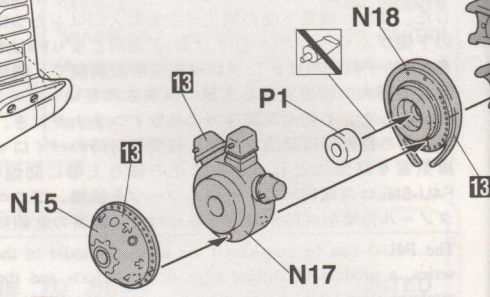


3 主翼の組み立て Main Wing Assembly

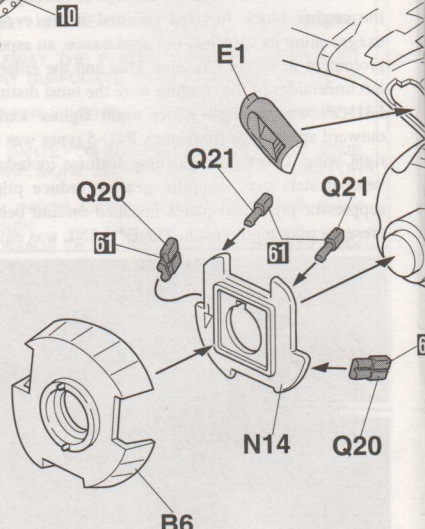


1	2
N19	N19
N20	N20
↓	↓
365	33

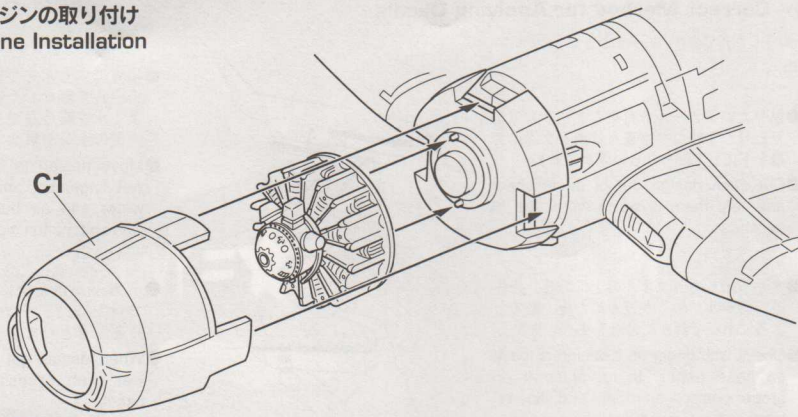
5 エンジンの組み立て Engine Assembly



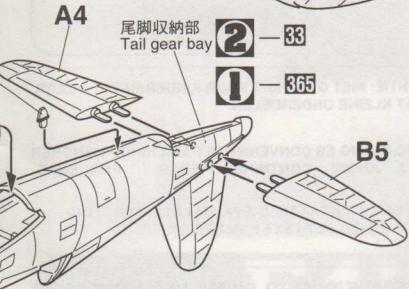
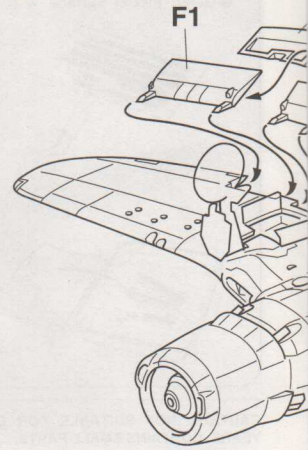
6 カウルフラップの Cowl Flaps Inst



7 エンジンの取り付け
Engine Installation

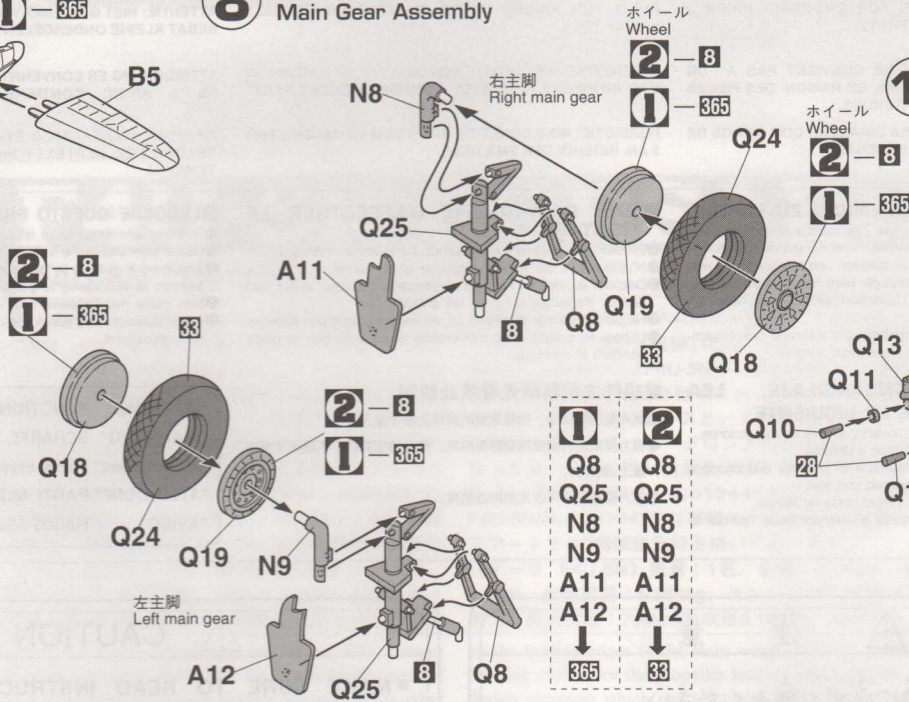


10 フラップの取り付け
Flaps Installation



- 2** - 33
- 1** - 365

8 主脚の組み立て
Main Gear Assembly

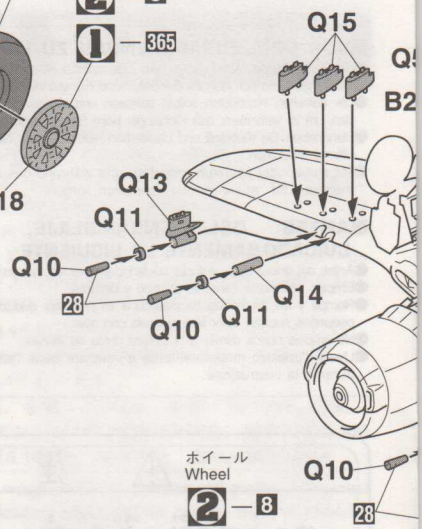


- 2** - 8
- 1** - 365

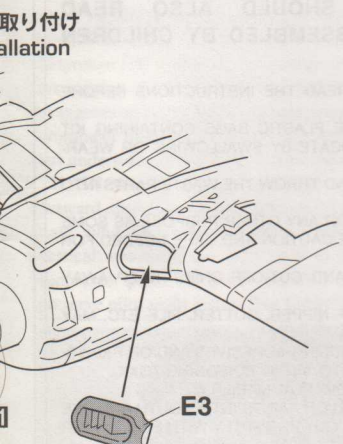
- 2** - 8
- 1** - 365

1	2
Q8	Q8
Q25	Q25
N8	N8
N9	N9
A11	A11
A12	A12
↓	↓
365	33

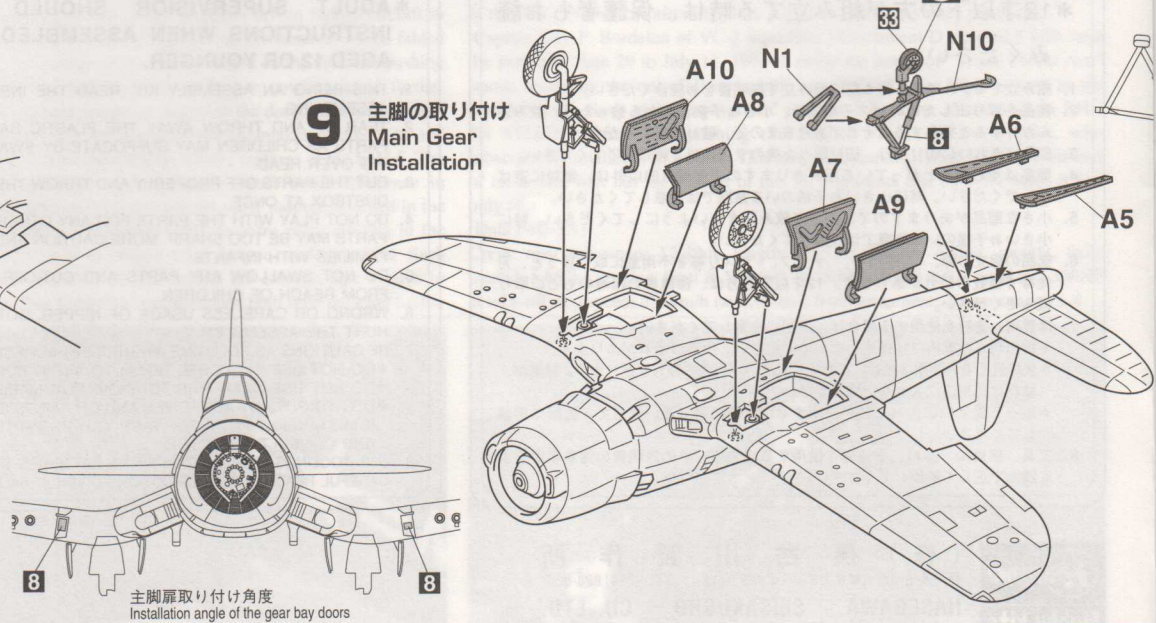
11 各部品の取り付け
Various Parts Installation



- 2** - 8
- 1** - 365



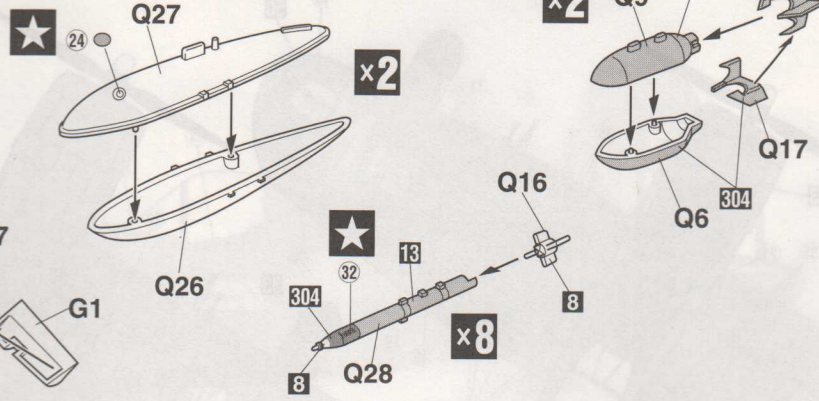
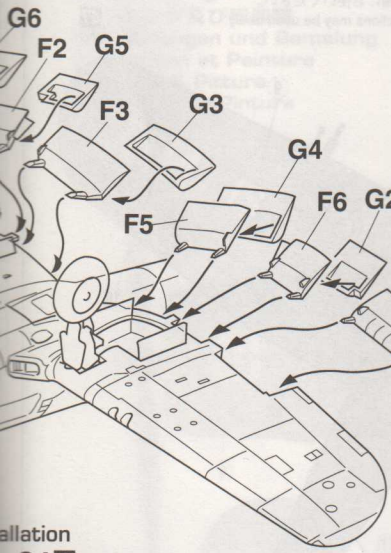
9 主脚の取り付け
Main Gear Installation



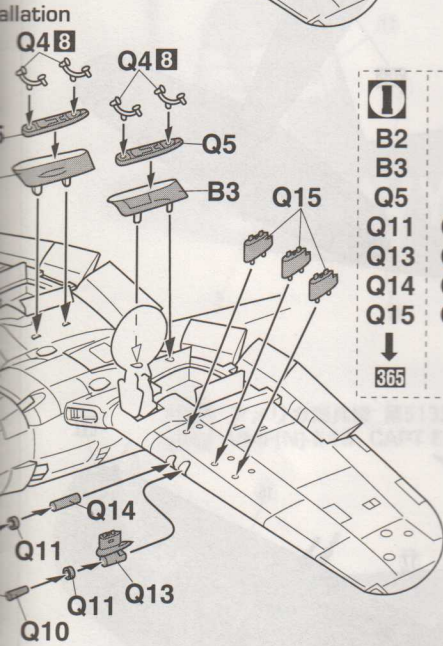
- 1**
 - E1
 - E3
 - ↓
 - 365
- 2**
 - E1
 - E3
 - ↓
 - 33

主脚扉取り付け角度
Installation angle of the gear bay doors

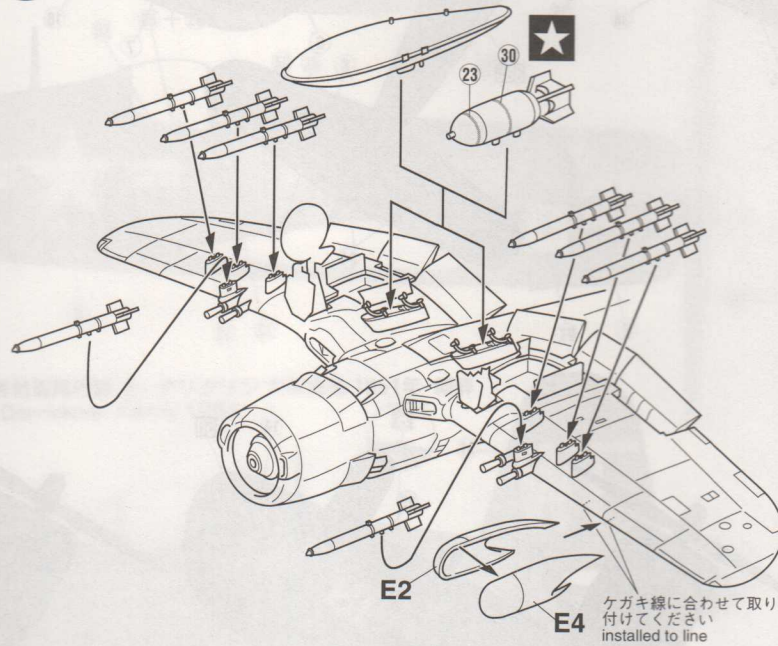
12 ロケット弾と爆弾の組み立て
Rockets & Bombs Assembly



13 ロケット弾と爆弾の取り付け
Rockets & Bombs Installation

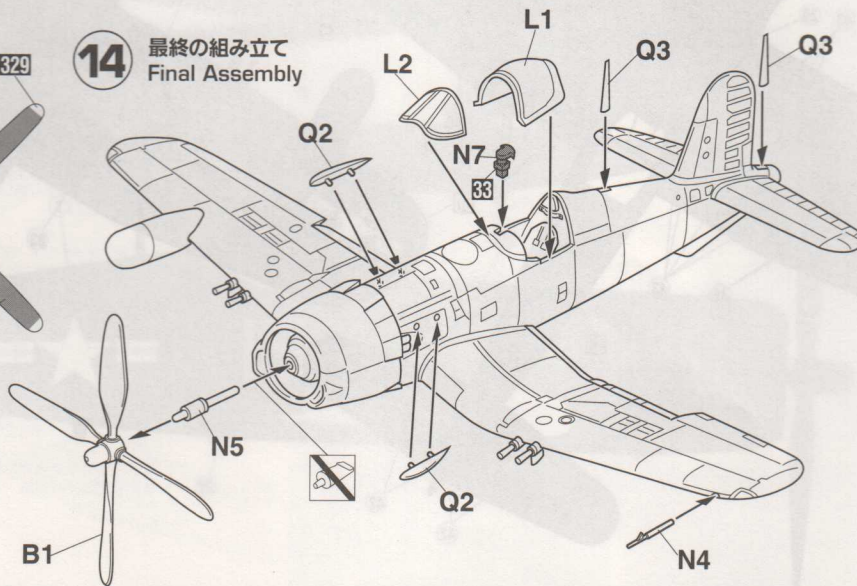
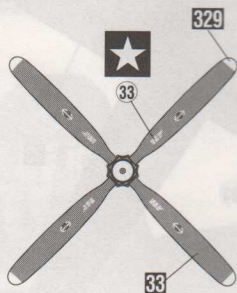


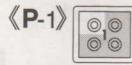
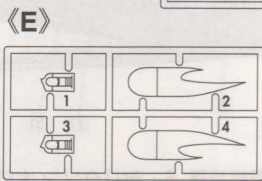
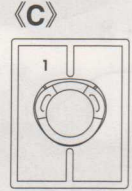
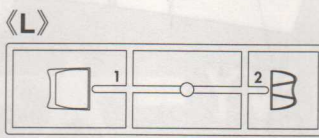
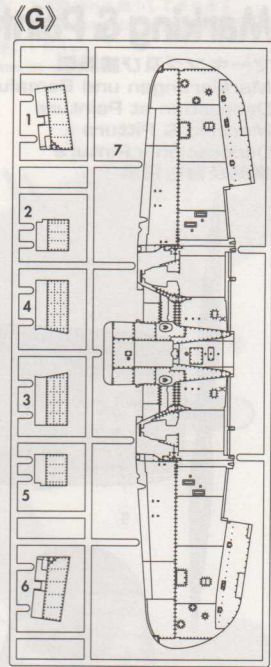
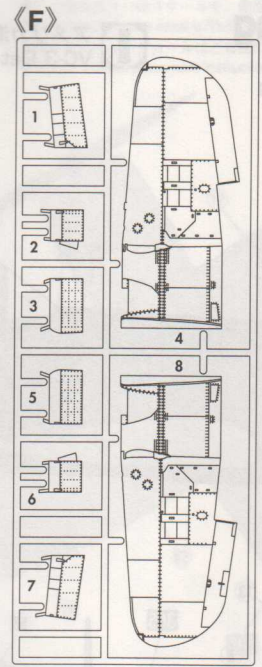
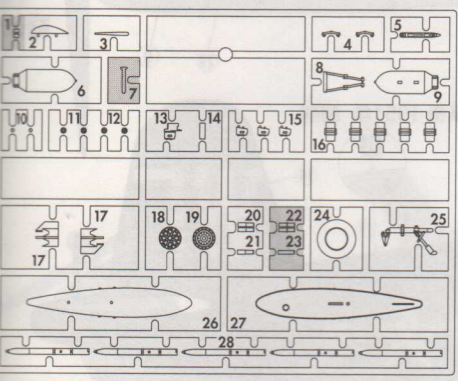
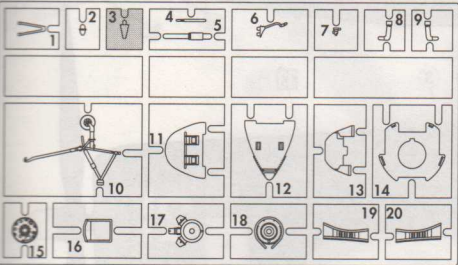
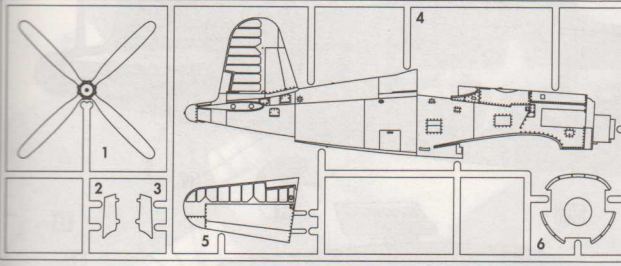
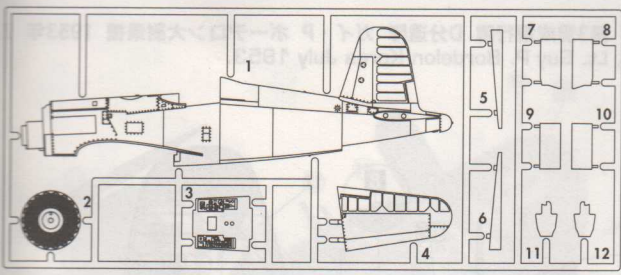
1	2
B2	B2
B3	B3
Q5	Q5
Q11	Q11
Q13	Q13
Q14	Q14
Q15	Q15
↓	↓
365	33



14 最終の組み立て
Final Assembly

1	2
A5	A5
A6	A6
A7	A7
A8	A8
A9	A9
A10	A10
N1	N1
N10	N10
↓	↓
365	33





この部品は使用しません。
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Pièces à ne pas utiliser.
Parti non per uso.
Partes para no usar.
不需要使用的部件

For Japanese use only.

■部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはつきり書いて、下のカードと共に申し込みください。

部品請求カード

JT75 1:48 F4U-5N コルセア

部品を紛失したり、破損された方は、このカードの必要部品を○でかみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申込みください。(1,000円以下の部品請求には、切手で代用もできます。)

A 部品	600円	N 部品	500円
B 部品	600円	Q 部品 (1枚分)	600円
C 部品	400円	L 部品	350円
E 部品	500円	P1 (ポリキャップ)	150円
F 部品	600円	デカール	600円
G 部品	600円		

0009 ART No. JT75

上記の価格は予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。
「部品請求カード」1枚につき1キット分のパーツのご請求を受けることができます。

〈郵便振替のご利用方法〉
郵便局の払い込み用紙の通信欄に、部品請求カードを参考に、ART No. スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入ください。払込人住所氏名欄には電話番号もお書きの上、口座番号00870-542287、加入者名(株)長谷川製作所でお申し込みください。

H1	ホワイト(白)	WHITE
H2	ブラック(黒)	BLACK
H8	シルバー(銀)	SILVER
H10	カッパー(銅)	COPPER
H53	ニュートラルグレー	NEUTRAL GRAY
H18	黒鉄色	STEEL
H12	つや消しブラック(黒)	FLAT BLACK
H85	セールカラー	SAIL COLOR
H90	クリアーレッド	CLEAR RED
H93	クリアーブルー	CLEAR BLUE
H76	焼鉄色	BURNT IRON
H15	インディブルー(青②)	BRIGHT BLUE
	オリーブドラブFS34087	OLIVE DRAB
	イエロー-FS13538	YELLOW
	ジंक・クロメイト タイプI FS34151	CHROMATE YELLOW PRIMER
	グロス シーブルー FS15042	GROSS SEABLUE

塗料指定の■はグンゼ産業・Mr. カラー、H■は水性ホビーカラーの番号です。このキットには接着剤は入っていないので別にお求めください。

H■ in painting indication is the number of Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, while ■ is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

H■ bei Bemalungshinweisen ist die Nummer der Aqueous - Hobby - Color von Gunze Sangyo, während ■ den Ton der Farbserie Mr. Color anzeigt. Im Bausatz ist kein Klebstoff enthalten.

Sur le guide de peinture, H■ correspond au numéro de couleur GUNZE SANGYO AQUEOUS HOBBY COLOR, alors que ■ correspond à Mr. COLOR, La colle n'est pas fournie dans ce kit.

H■ nella indicazione della pittura è il numero della Gunze Sangyo del colore ad acqua per Hobby, mentre ■ è quello di Mr. Color. La colla non è inclusa nella scatola di montaggio.

H■ en indicaciones de pintado. Este es el numero de Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, mientras ■ es el de Mr. Color. El pegamento no esta incluido en el kit.

H■ 這個着色指示是代表都是出品水性模型漆油的編號，而■則代表都是出品的樹脂系模型漆油的編號，這份套件並沒有包括膠水。

Mr. カラー飛行機色セット①
INTERIOR COLOR (18mmx3本入り)

51	FS34151	ジंक・クロメイト タイプI ZINC-CHROMATE TYPE I
52	FS33481	クロメイト イエロープライマー CHROMATE YELLOW PRIMER
54	BS283	エアクラフト グレイグリーン AIRCRAFT GRAY GREEN

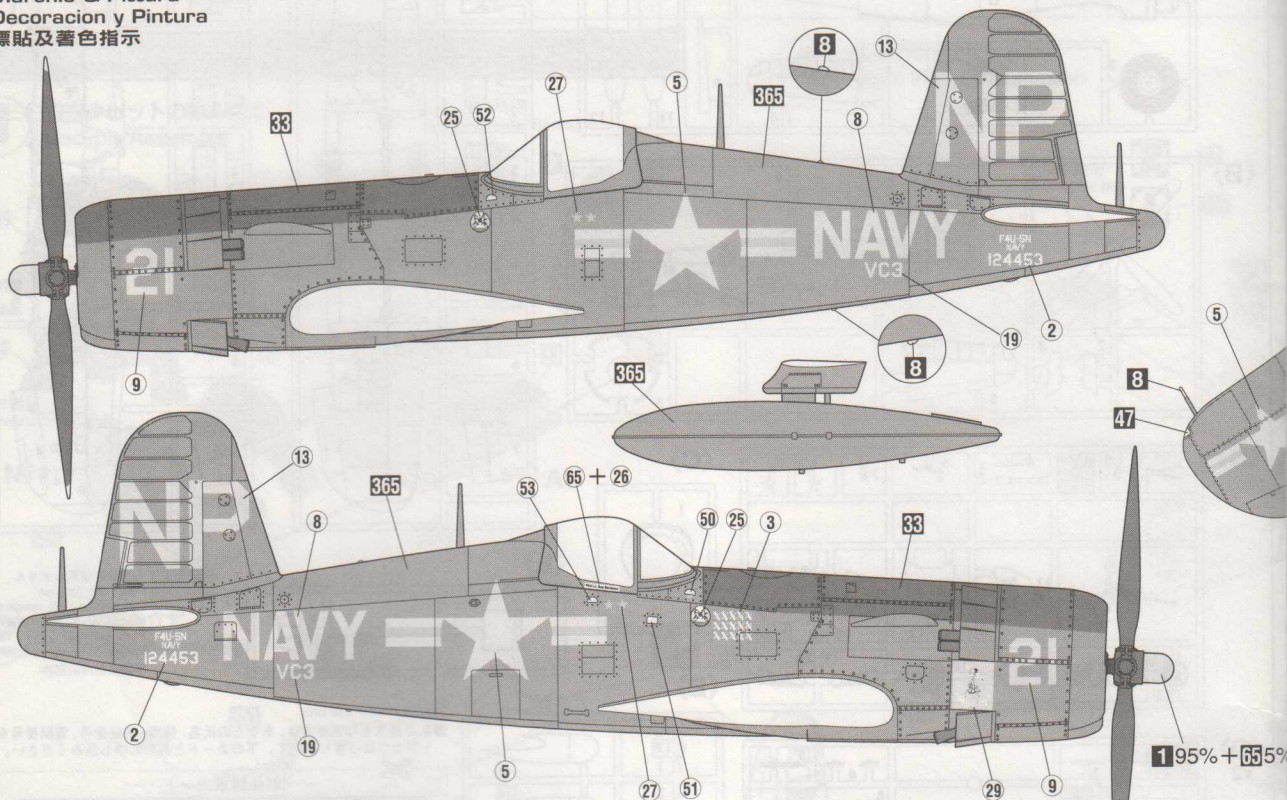
Mr. カラー飛行機色セット③
U.S. NAVY COLOR (18mmx3本入り)

365	FS15042	グロス シーブルー GROSS SEABLUE
366	FS35164	インターミディエイト ブルー INTERMEDIATE BLUE
367	FS35189	ブルー グレー BLUE GRAY

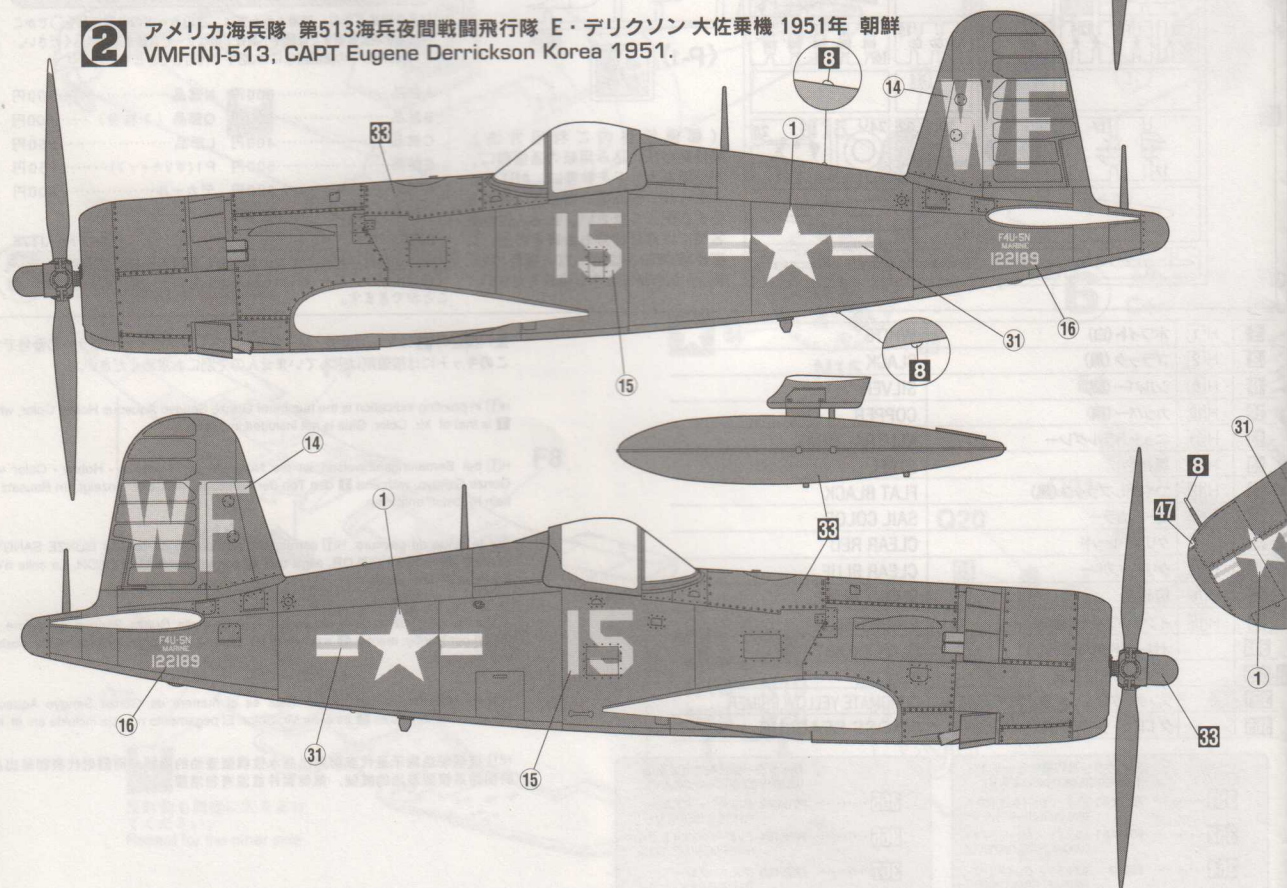
Marking & Painting

マーキング及び塗装図
 Markierungen und Bemalung
 Decoration et Peinture
 Marchio & Pittura
 Decoracion y Pintura
 標貼及着色指示

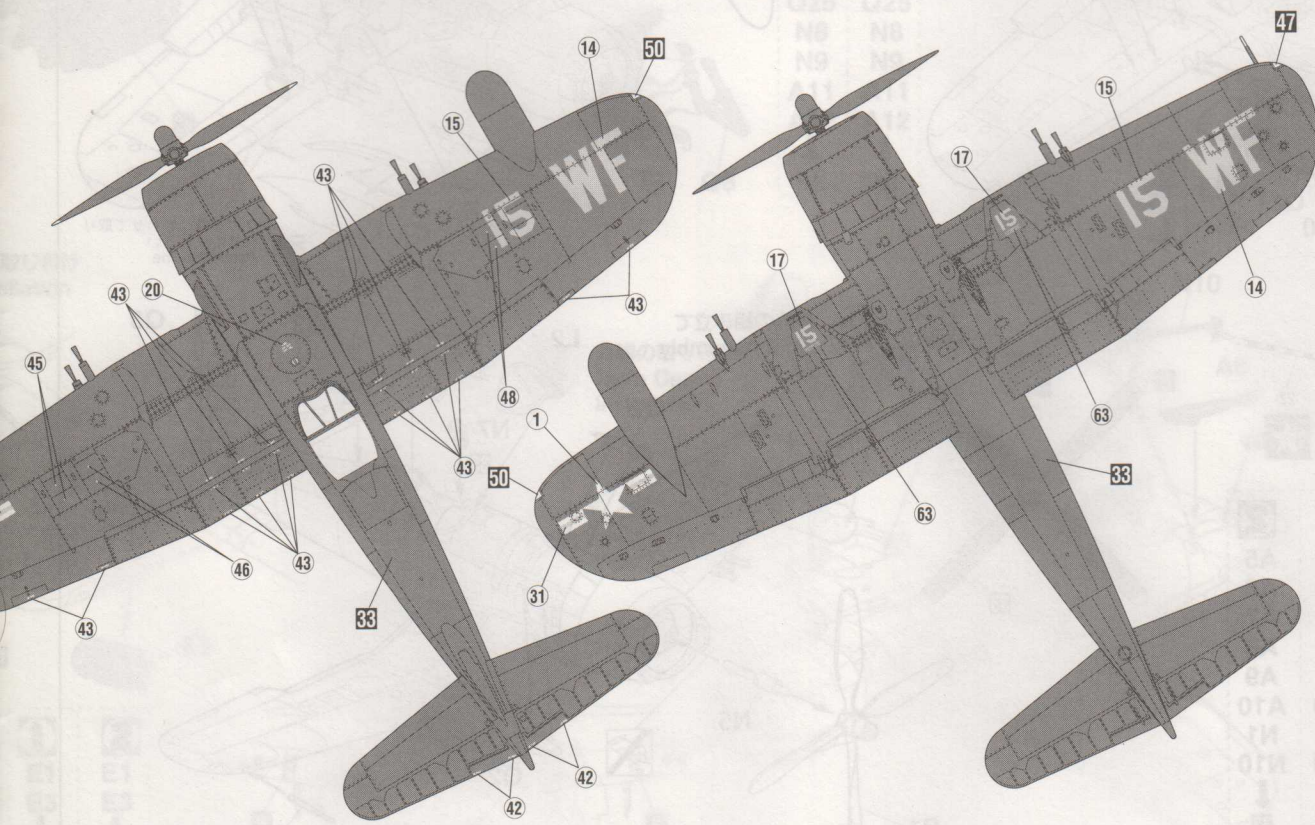
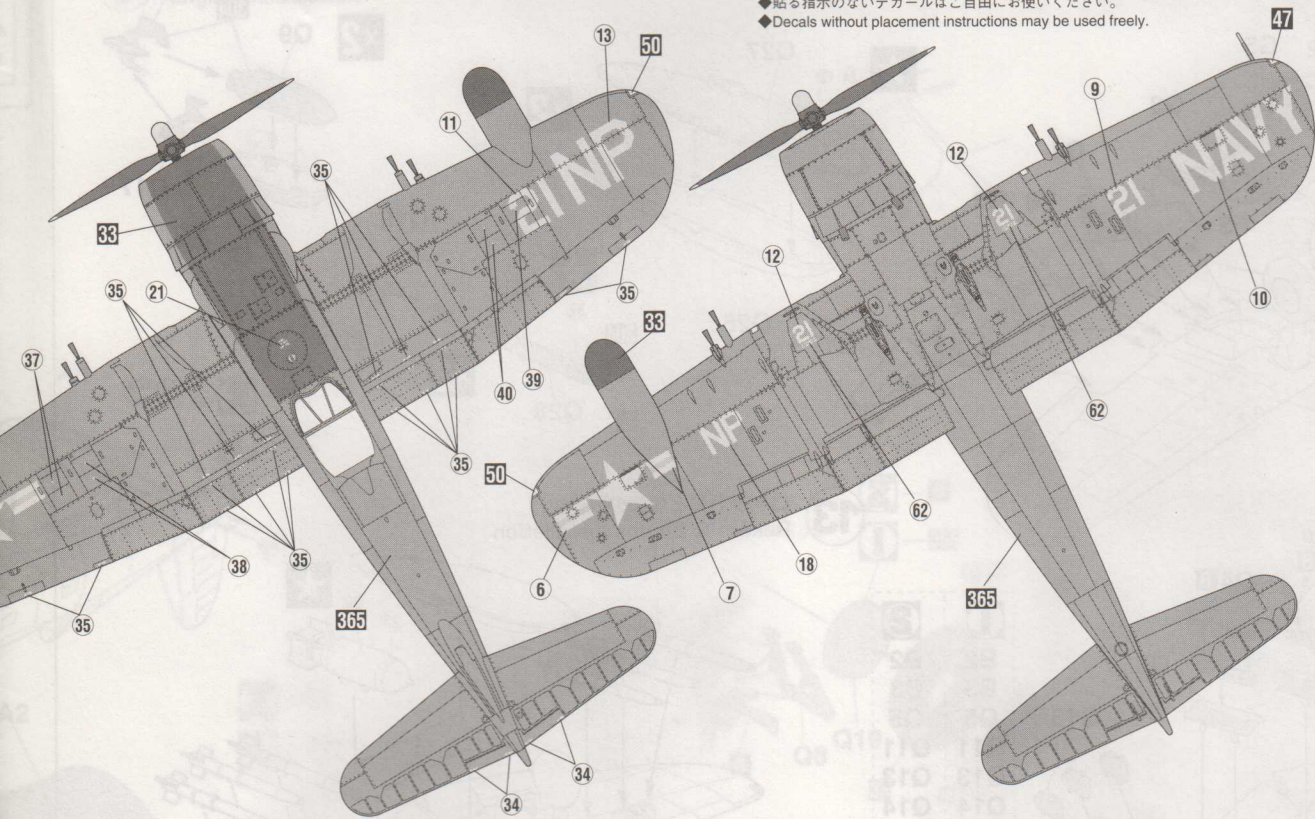
1 アメリカ海軍 第3混成飛行隊 D分遣隊 ガイ・P ボーデロン大尉乗機 1953年 7月 朝鮮
 VC-3 Det. D, Lt. Guy P. Bordelon Korea July 1953.



2 アメリカ海兵隊 第513海兵夜間戦闘飛行隊 E・デリクソン 大佐乗機 1951年 朝鮮
 VMF(N)-513, CAPT Eugene Derrickson Korea 1951.

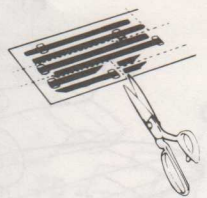


- ◆この塗装図は1/48スケールを、側面70%、上下面45%に縮小してあります。
- ◆This marking chart has been reduced by 70% in the side view and 45% in the top and bottom views from 1/48 scale.
- ◆貼る指示のないデカールはご自由にお使いください。
- ◆Decals without placement instructions may be used freely.



■デカールのじょうずな貼り方 Correct Method for Applying Decals

- デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- Clean model surface with wet cloth.



- 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.



- 水から出したらタオルの上のせ、指先でデカールが動かないか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずらします。
- Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.



- 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押しさえて内側の水分や気泡を押し出します。
- Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.

- デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。
- When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. CONTAINS SMALL PARTS.

NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN ENTHÄLT KLEINE TEILE.

ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR. BEBAT KLEINE ONDERDELEN.

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS, EN RAISON DES PIÈCES DE PETITE DIMENSION CONTENUES.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.

ATENCIÓN: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.

ATENÇÃO: IMPRÓPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. CONTÉM PEÇAS PEQUENAS.

FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR. INDEHOLDER SMÅ DELE.

ΠΡΟΣΟΧΗ : ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ

■VOR DEM ZUSAMMENBAU ZU LESEN

- Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Zusammenbauen sorgfältig durch.
- Verwenden Sie nur Kunststoffklebstoff und Kunststofflackfarben.
- Die geleerten Plastiküten sollten zerschneiden und weggeworfen werden, um zu verhindern, daß Kleinkinder beim Spielen darin erstickten.
- Handhaben Sie Klebstoff und Lackfarben niemals in der Nähe von offenen Flammen.
- Mit klebemittel sparsam umgehen und während des zusammenbaus für ausreichende ventilation sorgen.

■LIRE CECI AVANT D'EFFECTUER LE MONTAGE

- Etudier attentivement les instructions avant le montage.
- N'utiliser que de l'adhésif plastique et du vernis.
- Déchirer et jeter les sacs en plastiques vides pour éviter tout danger d'étouffement pour les enfants.
- Ne jamais utiliser d'adhésif ou du vernis près d'une flamme.
- Utiliser le ciment avec modération et bien ventiler la pièce pendant le montage.

■LEGGERE QUESTO PRIMA DEL MONTAGGIO

- Studiare attentamente le istruzioni prima del montaggio.
- Usare solo adesivo e vernici per plastica.
- Strappare e gettare le buste di plastica vuote per evitare il pericolo di soffocamento per bambini piccoli.
- Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma.
- Utilice suficiente adhesivo y ventile bien la habitación durante la construcción.

■ANTES DEL ENSAMBLAJE, LEA CUIDADAMENTE LO SIGUIENTE

- Antes del ensamblaje, estudie cuidadosamente las instrucciones.
- Emplee solamente cemento plástico y pinturas.
- Rompa y tire las bolsas de plástico a fin de evitar que los niños pequeños puedan sofocarse jugando con ellas.
- No emplee nunca cemento ni pintura cerca de llamas.
- Usare l'adesivo moderatamente e ventilare bene l'ambiente durante la costruzione.

■組立之前務請先看清此說明。

- 請先看清說明圖，把握全體的順序之後才進入組件。
- 強力膠和塗料請使用塑膠專用的。商品的空袋爲了不讓孩子帶在頭上，請撕掉。
- 強力膠塗料不可在火的附近使用。

"WARNING" FUNCTIONAL SHARP POINTS
"WARNUNG" SCHARFE ECKEN UND KANTEN
"Avertissement" Points essentiels de fonctionnement
"ATTENZIONE" PARTI MOLTO ACUMINATE
"AVISO" PUNTOS AGUDOS EN FUNCIONAMIENTO

▲ 注意

- *組み立てる前に必ずお読みください。
- *12才以下の方が組み立てる時は、保護者もお読みください。

1. 組み立てモデルです。作る前に組み立て説明書をお読みください。
2. 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から被ったり、飲み込んだりすると窒息するおそれがありますので、破り捨ててください。
3. 部品はきれいに切り取り、切り取った後のクズはゴミ箱に捨ててください。
4. 部品はやむなくとがっている所がありますので使用目的以外は、絶対に遊ばないでください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
5. 小さな部品がありますので、誤って飲み込まないようにしてください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
6. 部品の組立の際、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱っていると、刃先等で怪我の恐れがあります。12才以下の方は、保護者の指導のもとに取り扱ってください。
7. 接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意してください。
*締め切った室内では使用しないでください。中毒の恐れがあります。
*火の近くでの使用は絶対に止めてください。引火の恐れがあります。接着剤、塗料は目や口に入れないでください。
*誤って目や口に入ったときは、すぐに大量の水で洗い流して、医師に相談してください。
8. 工具、接着剤、塗料、電池等を使用する場合は、その説明書の注意事項をよく読んで正しく使用してください。

▲ CAUTION

- *MAKE SURE TO READ INSTRUCTIONS LISTED BELOW BEFORE ASSEMBLING.
- *ADULT SUPERVISOR SHOULD ALSO READ INSTRUCTIONS WHEN ASSEMBLED BY CHILDREN AGED 12 OR YOUNGER.

1. THIS BEING AN ASSEMBLY KIT. READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLING.
2. TEAR UP AND THROW AWAY THE PLASTIC BAGS CONTAINING KIT PARTS AS CHILDREN MAY SUFFOCATE BY SWALLOWING OR WEARING OVER HEAD.
3. CUT THE PARTS OFF PROPERLY AND THROW THE WASTE PARTS INTO DUSTBOX AT ONCE.
4. DO NOT PLAY WITH THE PARTS FOR ANY OTHER PURPOSE AS SOME PARTS MAY BE TOO SHARP. MORE CAUTION AND CARE NEEDED FOR FAMILIES WITH INFANTS.
5. DO NOT SWALLOW ANY PARTS AND CUT-OFF CHIPS. KEEP AWAY FROM REACH OF CHILDREN.
6. WRONG OR CARELESS USAGE OF NIPPER, CUTTER, FILE ETC. MAY HURT THE ASSEMBLER.
7. BE CAUTIONS AS FOLLOWS WHEN USING ADHESIVES AND/OR PAINTS:
*DO NOT USE IN CLOSED ROOM TO AVOID POISONING/TOXIC.
*DO NOT USE NEAR FIRE TO AVOID FLAMMABILITY.
*DO NOT PUT ANY ADHESIVES AND/OR PAINTS INTO MOUTH AND EYE IF MISTAKENLY PUT INTO, WASH OUT PROMPTLY WITH FULL WATER AND CONSULT A DOCTOR.
8. USE TOOLINGS, ADHESIVES, PAINTS, BATTERIES ETC. PROPERLY AFTER CAREFUL READING OF INSTRUCTIONS GIVEN IN EACH HANDLING MANUAL.

Hasegawa
Hobby kits

(株)長谷川製作所
静岡県焼津市八幡3-1-2 〒425-8711 TEL (054) 628-8241
HASEGAWA SEISAKUSHO CO.,LTD.
3-1-2 Yagusu, Yaizu, Shizuoka. 425-8711 Japan.

© PRINTED IN JAPAN. 2000. 9 (N) SUZ